

英語の中のラテン語源単語(47)

—中学生以上の英語学習者のために 21.03.01
所内ラテン語研究会

1 Generalia specialibus non derogant.

これは、「一般的事項は特例的事項を制限しない」又は「一般法は特別法を制限しない」と読むことができます。そして、これは Generalibus specialia derogant.と言いかえることができます。

2 generalia は形容詞 generalis (general 等) の中性複数主格であり、ここでは名詞に転化しています。そして specialibus は形容詞 specialis (special 等) の中性複数与格であり、これも名詞に転化しています。derogant は第 1 変化動詞 derogare (to derigate, restrict 等) の直説法、現在、能動相、複数、3 人称です。

3 generalis に関するラテン語には、次のものがあります。

- (1) generare (動詞)
- (2) genetivus (形容詞。casus genetivus で「属格」)
- (3) genius (名詞)
- (4) genere (動詞。gignere に由来)
- (5) gens (名詞。属格は gentis)
- (6) genus (名詞。属格は generis)

これらラテン語中の gen は「生む、生じさせる」ことを表示しています。

4 これらに関する英単語は多いので、主たるものを見挙げます。

- (1) generate, generation, degenerate, regenerate, generable, generative, generatively, generativeness, generator, ungenerable, ungenerated, ungenerating, ungenerative
- (2) general, generalist, generality, generally
- (3) gender, engender, engenderer, engenderment
- (4) generalize, generalization, generalizable, ungeneralized, ungeneralizing
- (5) generic (generic 薬品を表わす語として日本でも用いられています), generical, generically, genericalness, ungeneric, ungenerical
- (6) generous, generosity, generously, generousness, ungenerous
- (7) genetics, genetic

- (8) genial, congenial, genially, genialness, geniality, ungenial, uncongenial
- (9) genital, genitalia, congenital, congenitally, congenitalness
- (10) genitive, genitival, genitivally, ungenitive, progenitive, progenitor, progenitorial, progeny
- (11) genius
- (12) genre
- (13) genteel, genteelly, genteelness, genteelism, ungenteel
- (14) gentile, gentilism
- (15) gentle, gentleman, gently, gentry, gentility, ungentle, ungentility
- (16) genuine, genuinely, genuineness, ungenuine
- (17) genus, gens
- (18) germinate, germinant, germinance, germinancy, germinable, germination, germinative, germinator, ungerminant, ungerminated, ungerminating, ungerminative
- (19) indigenous, indigenously, indigenousness, indiginity, unindigenous
- (20) ingenious, ingeniously, ingeniousness, ingenuity
- (21) ingenuous, ingenuously, ingenuousness
- (22) benign, benignly, benignantly, unbenign, unbenignant, unbenignity
- (23) pregnant, pregnantly, pregnantness, pregnancy, impregnate, impregnation, impregnator, impregnatory
- (24) engine, engineless, engineer, engineering, enginery
- (25) ingenerate (自存の等)
- (26) ingenerate (生み出す等), ingenerately, ingeneration

なお、このシリーズ(23)5において言及したラテン語動詞 *nasci* (その古形は *gnasci*) は、上記 3 中の各ラテン単語が分出した印欧語根 *genə-* 又は *gen-* にさかのぼることのできる語です。

そして、次の英単語は、ラテン語と関係なく当該印欧語根にたどりつくことのできる語です。

- (1) kin, kindred
- (2) king
- (3) kind

また、次の英単語は、上記印欧語根から分出したギリシャ単語に由来する語です。

- (1) gene
- (2) genealogy, genealogic, genealogical, genealogically, genealogize

- (3) genesis, genesic
- (4) genocide, genocidal
- (5) genotype, genotypic, genotypical, genotypically
- (6) heterogeneous, heterogeneously, heterogeneousness, heterogeneity, homogeneous
- (7) -gen, -geny

5 derogare は de+rogare (to ask, inquire 等) と分解することができます。
この語に関連する英単語は、次のとおりです。

- (1) abrogate (ab + rogare。法律の廃止について用いられます) , unabrogable, unabrogative
- (2) arrogant, unarrogant
- (3) derogate (de + rogare), derogation, derogative, derogatory, derogatorily, derogatoriness, underogating, underogative, underogatively
- (4) interrogate (inter+rogare) , interrogable, interrogatingly, interrogee, interrogatee, interrogation, interrogative, interrogatively, interrogator, interrogatory, interrogatorily, uninterrogable, uninterrogated, uninterrogative, uninterrogatively, uninterrogatory
- (5) subrogate (sub+rogare) , unsubrogated
- (6) supererogate (super+ex+rogare) , supererogator, supererogation, supererogatory, supererogatorily
- (7) prerogative

6 ロシア語コーナー

上記 1 中のラテン語文をロシア語で表わすと、次のようになります。

Generalia specialibus non derogant - Общее не умаляет конкретного.

7 初歩的数学用語コーナー

- (1) 直線 straight line
- (2) 曲線 curve
- (3) 折れ線 broken line
- (4) 水平な horizontal
- (5) 鉛直な vertical

8 ラテン語又はギリシャ語系単語造語コーナー

- (1) attenuate, attenuator, unattenuated
- (2) aureate, aureately, aureateness, aureole, aureola
- (3) auriculate, auriculated, auricular
- (4) auscultate, auscultative, auscultatory, auscultator, auscultation
- (5) auspicate
- (6) authenticate
- (7) automate
- (8) aviate, aviation, aviator, aviatrix
- (9) baccate
- (10) barbate
- (11) barbellate, barbel, barbule
- (12) beneficiate, beneficiation
- (13) benzoylate, benzoylation, benzoyl
- (14) bifoliate
- (15) bifoliolate
- (16) bifurcate, bifurcately, bifurcation
- (17) bilabiate, bilabial
- (18) biliterate
- (19) binate, binately
- (20) biocellate
- (21) bloviate, bloviater, bloviation
- (22) brachiate, brachiation, brachiator, brachiferous, brachium
- (23) branchiate, branchia, branchial
- (24) brominate, bromine, bromide
- (25) calcinate, calcination, calcinator, calcine, calx
- (26) calculate, calculable, calculably, calculated, uncalculated, uncalculating
- (27) calibrate, calibration, calibrator, calibrater, caliber, uncalibrated
- (28) calumniate, calumniaction, calumniator, calumnious, calumniatory, calumniously, calumny
- (29) calycate, calycine, calyx
- (30) campanulate, campanula
- (31) cancerate, cancer, canceration, cancerous, cancerphobia
- (32) candidate, candidacy
- (33) capacitate, capacitative, capacitatively, capacititation, capacitive, capacitor, capacitance

- (34) capitulate, capitulator, capitulatory, uncapitulated, uncapitulating
- (35) capsule, capsular
- (36) captivate, captivative, captivity, captivator, captivating, captivatively, uncaptivated, uncaptivating
- (37) carbonylate, carbonylation, carbonyl
- (38) carboxylate, carboxylation, carboxyl
- (39) carburate, carburet, carburetant, carburetion, carburator
- (40) castigate, castigative, castigatory, castigator, castigation, uncastigated
- (41) castrate, castration, castrator, castratory, uncastrated
- (42) catenate, catenation, catenative, catena, catenary, uncatenated
- (43) catenulate
- (44) cavate, cave
- (45) cavitate, cavitation, cavitary, cavity, uncavitated
- (46) celebrate, celebrative, celebrator, celebratory, celebrated, celebration, celebrity, uncelebrated, uncelebrating
- (47) celibate, celibacy, celibatic, celibatarian, uncelibate
- (48) cellate, celled
- (49) cellulate
- (50) centrifugate, centrifugation
- (51) centuplicate, centuplication, centuple

9 上記 8(40)に引用した *castigate* はラテン語形容詞 *castus* (*chaste, pure* 等) に由来するものであり、当該ラテン語は印欧語根 *kes-* (to cut) から分出した語です。そして、当該語根からは次のラテン語も分出しています。

- (1) *castrare* (to castrate 等)
- (2) *castrum* (fortified place 等)
- (3) *carere* (to be cut off, lack 等)
- (4) *cassus* (empty, void 等)

よって、これらのラテン単語に関連する英単語をまとめて紹介します。

- (1) *caste, casteless*
- (2) *chaste, chastely, chasteness, chasten, chastener, chasteningly, chastity, unchaste, unchastened*
- (3) *chastise, chastisable, chastiser, chastisement, unchastisable, unchastised, unchastising*
- (4) *castrate*

- (5) castle, castling
- (6) castellan, castellanus, castellancy, castellated, castellation
- (7) caret
- (8) cashier (免職する等)
- (9) quash, quasher
- (10)cassation